

# **Naportec S. A.**

*Estados Financieros por el Año  
Terminado el 31 de Diciembre del 2012  
e informe de los Auditores Independientes*

**NAPORTEC S. A.**

**ESTADOS FINANCIEROS  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2012**

---

<b><u>Contenido</u></b>	<b><u>Página</u></b>
Informe de los Auditores Independientes	2
Estado de situación financiera	3
Estado de resultado integral	4
Estado de cambios en el patrimonio	5
Estado de flujos de efectivo	6
Notas a los estados financieros	7 - 23

**Abreviaturas:**

NIC	Normas Internacionales de Contabilidad
NIIF	Normas Internacionales de Información Financiera
US\$	U.S. dólares

---

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

A los Accionistas de  
Naportec S. A.:

### **Informe sobre los estados financieros**

Hemos auditado los estados financieros adjuntos de Naportec S. A., que comprenden el estado de situación financiera al 31 de diciembre del 2012 y los correspondientes estados de resultado integral, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha y un resumen de las políticas contables significativas y otras notas explicativas.

### **Responsabilidad de la Administración por los estados financieros**

La Administración de la Compañía es responsable de la preparación y presentación razonable de estos estados financieros de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera – NIIF, y del control interno determinado por la Administración como necesario para permitir la preparación de los estados financieros libres de errores materiales, debido a fraude o error.

### **Responsabilidad del Auditor**

Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basados en nuestra auditoría. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas internacionales de auditoría. Estas normas requieren que cumplamos con requerimientos éticos y planifiquemos y realicemos la auditoría para obtener certeza razonable que los estados financieros están libres de errores materiales.

Una auditoría comprende la realización de procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los saldos y revelaciones presentadas en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de error material en los estados financieros debido a fraude o error. Al efectuar esta evaluación de riesgo, el auditor toma en consideración los controles internos relevantes para la preparación y presentación razonable de los estados financieros de la Compañía a fin de diseñar procedimientos de auditoría apropiados a las circunstancias, pero no con el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la Compañía. Una auditoría también comprende la evaluación que las políticas contables utilizadas son apropiadas y que las estimaciones contables efectuadas por la Administración son razonables, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionar una base para nuestra opinión calificada de auditoría

#### **Base para calificar la opinión**

No hemos recibido respuestas a nuestras solicitudes de confirmación de asesores legales de la Compañía, respecto a la existencia de litigios y/o contingencias al 31 de diciembre del 2012 y hasta la fecha de emisión de este informe, por lo cual no nos ha sido factible determinar posibles efectos en los estados financieros, si los hubiere, referente a provisiones u obligaciones que deban ser reconocidas en los estados financieros al 31 de diciembre del 2012 mediante la aplicación de otros procedimientos de auditoría.

#### **Opinión**

En nuestra opinión, excepto por los posibles efectos del asunto descrito en el párrafo de base para calificar la opinión, los referidos estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la posición financiera de Naportec S. A. al 31 de diciembre del 2012, el resultado de sus operaciones y sus flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera – NIIF.

*Deloitte & Touche*

Guayaquil, Julio 19, 2013  
SC-RNAE 019

  
Ernesto Graber U.  
Socio  
Registro No.10631

STATE OF TEXAS  
COUNTY OF DALLAS

Know all men by these presents, that \_\_\_\_\_ of the County of \_\_\_\_\_ State of \_\_\_\_\_ do hereby certify that \_\_\_\_\_ is the true and correct owner of the \_\_\_\_\_ described in the \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ County, State of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

---

**PASIVOS Y PATRIMONIO****Notas****2012**      **2011**  
**(en miles de U.S. dólares)****PASIVOS CORRIENTES:**

Cuentas por pagar	6, 13	6,343	4,170
Pasivos por impuestos corrientes	7	310	163
Obligaciones acumuladas	9	<u>480</u>	<u>491</u>
Total pasivos corrientes		<u>7,133</u>	<u>4,824</u>

**PASIVOS NO CORRIENTES:**

Obligación por beneficios definidos	10	597	483
Impuesto diferido	7	<u>234</u>	<u>456</u>
Total pasivos no corrientes		<u>831</u>	<u>939</u>

**Total pasivos****7,964**      **5,763****PATRIMONIO:**

11

Capital social		2,756	2,756
Reserva legal		21	21
Resultados acumulados		<u>2,807</u>	<u>2,783</u>
Total patrimonio		<u>5,584</u>	<u>5,560</u>

**TOTAL****13,548**      **11,323**

---



CPA. Fabricio Ruiz  
Contador General

**NAPORTEC S. A.**

**ESTADO DE RESULTADO INTEGRAL  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2012**

---

	<b><u>Notas</u></b>	<b><u>2012</u></b>	<b><u>2011</u></b>
		<b>(en miles de U.S. dólares)</b>	
INGRESOS	13, 14	19,442	12,805
COSTOS POR SERVICIOS	12	<u>(14,075)</u>	<u>(10,362)</u>
MARGEN BRUTO		5,367	2,443
Gastos de administración	12	(5,294)	(3,098)
Otros ingresos (gastos), netos		<u>41</u>	<u>(12)</u>
UTILIDAD (PÉRDIDA) ANTES DE IMPUESTO A LA RENTA		114	(667)
Impuesto a la renta:	7		
Corriente		(312)	(119)
Diferido		<u>222</u>	<u>280</u>
Total		<u>(90)</u>	<u>161</u>
UTILIDAD (PÉRDIDA) DEL AÑO Y TOTAL RESULTADO INTEGRAL		<u>24</u>	<u>(506)</u>

Ver notas a los estados financieros

---

  
Ing. Joaquín González  
Gerente General

---

  
CPA. Fabricio Ruiz  
Contador General

**NAPORTEC S. A.**

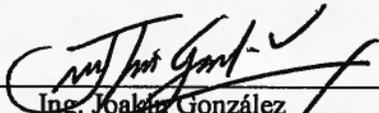
**ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2012**

---

	<u>Capital Social</u>	<u>Reserva Legal</u> (en miles de U. S. dólares)	<u>Resultados Acumulados</u>	<u>Total</u>
Enero 1, 2011	2,756	21	3,289	6,066
Pérdida	—	—	<u>(506)</u>	<u>(506)</u>
Diciembre 31, 2011	2,756	21	2,783	5,560
Utilidad	—	—	<u>24</u>	<u>24</u>
Diciembre 31, 2012	<u>2,756</u>	<u>21</u>	<u>2,807</u>	<u>5,584</u>

Ver notas a los estados financieros

---

  
Ing. Joaquín González  
Gerente General

  
CPA. Fabrício Ruiz  
Contador General

**NAPORTEC S. A.**

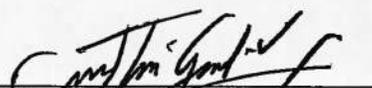
**ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2012**

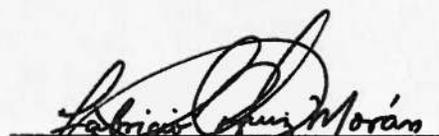
---

	<b><u>2012</u></b>	<b><u>2011</u></b>
	<b>(en miles de U.S. dólares)</b>	
<b>FLUJOS DE EFECTIVO DE ACTIVIDADES DE OPERACIÓN:</b>		
Recibido de clientes y compañías relacionadas	19,654	14,159
Pagado a proveedores, trabajadores y compañías relacionadas	(14,478)	(13,717)
Impuesto a la renta	(143)	(116)
Otros ingresos	<u>57</u>	<u>16</u>
Flujo neto de efectivo proveniente de actividades de operación	<u>5,090</u>	<u>342</u>
<b>FLUJOS DE EFECTIVO EN ACTIVIDADES DE INVERSIÓN:</b>		
Adquisición de propiedades y equipos	<u>(5,158)</u>	<u>(248)</u>
<b>EFFECTIVO Y BANCO:</b>		
(Disminución) aumento en efectivo y banco	(68)	94
Saldos al inicio del año	<u>296</u>	<u>202</u>
<b>SALDOS AL FINAL DEL AÑO</b>	<u><b>228</b></u>	<u><b>296</b></u>
<b>TRANSACCIONES QUE NO GENERARON MOVIMIENTO DE EFECTIVO:</b>		
Compensación de saldos entre compañías relacionadas		<u><b>1,944</b></u>

Ver notas a los estados financieros

---

  
Ing. Joaquín González  
Gerente General

  
CPA. Fabricio Ruiz  
Contador General

## **NAPORTEC S. A.**

### **NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2012**

---

#### **1. INFORMACIÓN GENERAL**

La Compañía fue constituida en diciembre del año 2000 e inició sus operaciones en enero del 2003. Su actividad principal es la prestación de servicios portuarios, los cuales incluyen: movilización, refrigeración, almacenamiento, estiba y monitoreo de contenedores de importación y exportación. Al 31 de diciembre del 2012, los servicios prestados a Dole Fresh Fruit International Limited, compañía relacionada representan el 56% del total de los ingresos.

En agosto 15 del 2011, la Compañía asumió las obligaciones por beneficios definidos de 202 trabajadores que fueron transferidos desde Granelcont S. A., compañía relacionada.

#### **2. POLÍTICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS**

- 2.1 Declaración de cumplimiento** - Los estados financieros han sido preparados de conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF).
- 2.2 Bases de preparación** - Los estados financieros han sido preparados sobre las bases del costo histórico excepto por propiedades y equipos que son medidos a sus valores razonables, tal como se explica en las políticas contables incluidas más abajo. El costo histórico está basado generalmente en el valor razonable de la contrapartida dada en el intercambio de los activos.
- 2.3 Efectivo y banco** - Incluye aquellos activos financieros líquidos y depósitos mantenidos en cuenta corriente en un banco local.
- 2.4 Inventarios** - Son presentados al costo de adquisición o valor neto realizable, el menor. Son valuados al costo promedio ponderado. Las importaciones en tránsito se encuentran registradas a su costo de adquisición. Los inventarios incluyen una provisión para reconocer pérdidas por obsolescencia o lento movimiento, la cual es determinada en función de un análisis de la posibilidad real de utilización o venta.
- 2.5 Propiedades y equipos**
- 2.5.1 Medición en el momento del reconocimiento** - Las partidas de propiedades y equipos se miden inicialmente por su costo.

El costo de propiedades y equipos comprende su precio de adquisición más todos los costos directamente relacionados con la ubicación y la puesta en condiciones de funcionamiento.

**2.5.2 Medición posterior al reconocimiento: Modelo del costo** - Después del reconocimiento inicial, los muebles y enseres, vehículos, equipo de computación y comunicación son registrados al costo menos la depreciación acumulada.

Los gastos de reparaciones y mantenimientos se imputan a resultados en el período en que se producen.

**2.5.3 Medición posterior al reconocimiento: modelo de revaluación** - Después del reconocimiento inicial, las mejoras en propiedades, maquinarias y equipos, montacargas, chasis e instalaciones son presentados a sus valores revaluados menos la depreciación acumulada. Las revaluaciones se efectúan con suficiente frecuencia, de tal manera que el valor en libros no difiera materialmente del que se habría calculado utilizando los valores razonables al final de cada período.

Cualquier aumento en la revaluación de los activos descritos en el párrafo anterior, se reconocen en otro resultado integral, y se acumula en el patrimonio bajo el encabezamiento de reserva de revaluación de propiedades y equipos, excepto si revierte una disminución en la revaluación del mismo previamente reconocida en resultados, en cuyo caso el aumento se acredita a resultados en la medida en que se carga la disminución previa. Una disminución del valor en libros de la revaluación de las propiedades y equipos es registrada en resultados en la medida que excede el saldo, si existe alguno, mantenido en la reserva de revaluación relacionado con una revaluación anterior de dichos activos.

El saldo de revaluación de propiedades y equipos incluido en el patrimonio es transferido directamente a utilidades retenidas, cuando se produce la baja en cuentas del activo.

Los efectos de la revaluación de propiedades y equipos, sobre el impuesto a la renta, se contabilizan y revelan de acuerdo con la NIC 12 Impuesto a las Ganancias.

**2.5.4 Método de depreciación y vidas útiles** - El costo o valor revaluado de propiedades y equipos se deprecia de acuerdo con el método de línea recta. La vida útil estimada, valor residual y método de depreciación son revisados al final de cada año, siendo el efecto de cualquier cambio en el estimado registrado sobre una base prospectiva.

A continuación se presentan las principales partidas de propiedades y equipos y las vidas útiles usadas en el cálculo de la depreciación:

<u>Ítem</u>	<u>Vida útil (en años)</u>
Mejoras en propiedades de terceros	20
Instalaciones	20
Maquinaria y equipos	10
Montacargas y chasis	10
Muebles y enseres	10
Vehículos	5
Equipo de computación y comunicación	3

**2.5.5 Retiro o venta de propiedades y equipos** - La utilidad o pérdida que surja del retiro o venta de una partida de propiedades y equipos es calculada como la diferencia entre el precio de venta y el valor en libros del activo y reconocida en resultados.

En caso de venta o retiro subsiguiente de propiedades revaluadas, el saldo de la reserva de revaluación es transferido directamente a utilidades retenidas.

**2.6 Deterioro del valor de los activos tangibles** - Al final de cada período, la Administración de la Compañía evalúa los valores en libros de sus propiedades y equipos a fin de determinar si existe un indicativo de que estos activos han sufrido alguna pérdida por deterioro. En tal caso, se calcula el importe recuperable del activo a fin de determinar el alcance de la pérdida por deterioro (de haber alguna).

Las pérdidas por deterioro se reconocen inmediatamente en resultados, salvo si el activo se registra a un importe revaluado, en cuyo caso se debe considerar la pérdida por deterioro como una disminución en la revaluación.

**2.7 Impuestos** - El gasto por impuesto a la renta representa la suma del impuesto a la renta por pagar corriente y el impuesto diferido:

**2.7.1 Impuesto corriente** - Se basa en la utilidad gravable (tributaria) registrada durante el año. La utilidad gravable difiere de la utilidad contable, debido a las partidas de ingresos o gastos imponibles o deducibles y partidas que no son gravables o deducibles. El pasivo de la Compañía por concepto del impuesto corriente se calcula utilizando las tasas fiscales aprobadas por el organismo de control tributario al final de cada período.

**2.7.2 Impuestos diferidos** - Se reconoce sobre las diferencias temporarias determinadas entre el valor en libros de los activos y pasivos incluidos en los estados financieros y sus bases fiscales. Un pasivo por impuesto diferido se reconoce generalmente para todas las diferencias temporarias imponibles. Un activo por impuestos diferidos se reconoce por todas las diferencias temporarias deducibles, en la medida en que resulte probable que la Compañía disponga de utilidades gravables futuras contra las que podría cargar esas diferencias temporarias deducibles.

Los activos y pasivos por impuestos diferidos se miden empleando las tasas fiscales que se espera sean de aplicación en el período en el que el activo se realice o el pasivo se cancele.

La Compañía compensa activos por impuestos diferidos con pasivos por impuestos diferidos si, y solo si tiene reconocido legalmente el derecho de compensarlos, frente a la misma autoridad fiscal, los importes reconocidos en esas partidas y la Compañía tiene la intención de liquidar sus activos y pasivos como netos.

**2.7.3 Impuestos corrientes y diferidos** - Se reconocen como ingreso o gasto, y son incluidos en el resultado, excepto en la medida en que hayan surgido de una transacción o suceso que se reconoce fuera del resultado ya sea en otro resultado integral o directamente en el patrimonio, en cuyo caso el impuesto también se reconoce fuera del resultado; o cuando surgen del registro inicial de una combinación de negocios.

## **2.8 Beneficios a empleados**

**2.8.1 Beneficios definidos: Jubilación patronal y bonificación por desahucio** - El costo de los beneficios definidos es determinado utilizando el Método de la Unidad de Crédito Proyectada, con valoraciones actuariales realizadas al final de cada período.

Las ganancias y pérdidas actuariales se reconocen en los resultados del año o en otro resultado integral.

**2.8.2 Participación a trabajadores** - La Compañía reconoce un pasivo y un gasto por la participación de los trabajadores en las utilidades de la Compañía. Este beneficio se calcula a la tasa del 15% de las utilidades líquidas de acuerdo con disposiciones legales.

**2.9 Reconocimiento de ingresos** - Se calculan al valor razonable de la contraprestación cobrada o por cobrar, teniendo en cuenta el importe estimado de cualquier descuento, bonificación o rebaja comercial que la Compañía pueda otorgar.

Los ingresos ordinarios procedentes de servicios portuarios son reconocidos en función a la prestación de los servicios, cuando el importe de los ingresos y los costos incurridos, o por incurrir, en relación con la transacción pueden ser medidos con fiabilidad y es probable que la Compañía reciba los beneficios económicos asociados con la transacción.

**2.10 Costos y gastos** - Se registran al costo histórico. Los costos y gastos se reconocen a medida que son incurridos, independientemente de la fecha en que se efectúe el pago, y se registran en el período más cercano en el que se conocen.

**2.11 Compensación de saldos y transacciones** - Como norma general en los estados financieros no se compensan los activos y pasivos, tampoco los ingresos y gastos, salvo aquellos casos en los que la compensación sea requerida o permitida por alguna norma y esta presentación sea el reflejo de la esencia de la transacción.

Los ingresos y gastos con origen en transacciones que, contractualmente o por una norma legal, contemplan la posibilidad de compensación y la Compañía tiene la intención de liquidar por su importe neto o de realizar el activo y proceder al pago del pasivo de forma simultánea, se presentan netos en resultados.

**2.12 Activos financieros** - Todos los activos financieros se reconocen y dan de baja a la fecha de negociación cuando se realiza una compra o venta de un activo financiero y son medidos inicialmente al valor razonable, más los costos de la transacción.

La Compañía clasifica sus activos financieros en cuentas por cobrar. La clasificación depende del propósito con el que se adquirieron los instrumentos financieros. La Administración determina la clasificación de sus instrumentos financieros en el momento del reconocimiento inicial.

**2.12.1 Cuentas por cobrar** - Son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables, que no cotizan en un mercado activo. Después del reconocimiento inicial, a valor razonable, se miden al costo amortizado.

Se clasifican en activos corrientes, excepto los vencimientos superiores a 12 meses desde la fecha del estado de situación financiera, que se clasifican como activos no corrientes. El período de crédito promedio a clientes es de 45 días.

**2.12.2 Baja de un activo financiero** - La Compañía da de baja un activo financiero únicamente cuando expiren los derechos contractuales sobre los flujos de efectivo del activo financiero, y transfiere de manera sustancial los riesgos y beneficios inherentes a la propiedad del activo financiero.

**2.13 Pasivos financieros** - Los instrumentos de deuda y patrimonio son clasificados como pasivos financieros o como patrimonio de conformidad con la sustancia del acuerdo contractual.

Los pasivos financieros se clasifican como pasivo corriente a menos que la Compañía tenga derecho incondicional de diferir el pago de la obligación por lo menos 12 meses después de la fecha del estado de situación financiera.

**2.13.1 Cuentas por pagar** - Son pasivos financieros, no derivados con pagos fijos o determinables, que no cotizan en un mercado activo. Después del reconocimiento inicial, a valor razonable, se miden al costo amortizado.

**2.13.2 Bajas de un pasivo financiero** - La Administración de la Compañía considera dar de baja un pasivo financiero si, y solo si, expiran, cancelan o cumplen las obligaciones de la Compañía.

**2.14 Estimaciones contables** - La preparación de los presentes estados financieros en conformidad con NIIF requiere que la Administración realice ciertas estimaciones y establezca algunos supuestos inherentes a la actividad económica de la entidad, con el propósito de determinar la valuación y presentación de algunas partidas que forman parte de los estados financieros. En opinión de la Administración, tales estimaciones y supuestos estuvieron basados en la mejor utilización de la información disponible al momento, los cuales podrían llegar a diferir de sus efectos finales.

Las estimaciones y juicios subyacentes se revisan sobre una base regular. Las revisiones a las estimaciones contables se reconocen en el período de la revisión y períodos futuros si la revisión afecta tanto al período actual como a períodos subsecuentes.

**2.15 Normas nuevas y revisadas sin efecto material sobre los estados financieros**

<u>NIIF</u>	<u>Título</u>	<u>Efectiva a partir</u>
Enmiendas a la NIIF 7	Revelaciones - Transferencias de activos financieros	Julio 1, 2011
Enmiendas a la NIC 1	Presentación de ítems en Otro resultado integral	Julio 1, 2012
Enmiendas a la NIC 12	Impuestos diferidos - Recuperación de activos subyacentes	Enero 1, 2012

La Compañía considera que la aplicación de las normas nuevas y revisada durante el año 2012, detalladas anteriormente, no han tenido un efecto material sobre la posición financiera de la Compañía, los resultados de sus operaciones o sus flujos de efectivo.

**2.16 Normas nuevas y revisadas emitidas pero aún no efectivas** - La Compañía no ha aplicado las siguientes Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) y Normas Internacionales de Contabilidad (NIC) nuevas y revisadas que han sido emitidas pero aún no son efectivas:

<u>NIIF</u>	<u>Título</u>	<u>Efectiva a partir</u>
Enmiendas a la NIIF 7	Revelaciones - Compensación de activos financieros y pasivos financieros	Enero 1, 2013
NIC 19 (Revisada en el 2011)	Beneficios a empleados	Enero 1, 2013
NIC 27 (Revisada en el 2011)	Estados financieros separados	Enero 1, 2013
Enmiendas a la NIC 32	Compensación de activos y pasivos Financieros	Enero 1, 2014
Enmiendas a las NIIF (NIIF 1, NIC 16, 32 y 34)	Mejoras anuales a las NIIF Ciclo 2009-2011	Enero 1, 2013

La Administración anticipa que estas enmiendas que serán adoptadas en los estados financieros de la Compañía en los períodos futuros no tendrán un impacto material sobre los importes de los activos y pasivos y las revelaciones de la Compañía. Sin embargo, no es posible proporcionar una estimación razonable de ese efecto hasta que un examen detallado haya sido completado.

### 3. CUENTAS POR COBRAR

Un resumen de cuentas por cobrar es como sigue:

	... Diciembre 31...	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Compañías relacionadas, nota 13	2,810	3,952
Clientes	516	240
Compañía aseguradora		699
Préstamos a empleados	49	46
Otras	322	127
Provisión para cuentas incobrables	<u>(10)</u>	<u>(10)</u>
<b>Total</b>	<b><u>3,687</u></b>	<b><u>5,054</u></b>

Al 31 de diciembre del 2011, compañía aseguradora representa valores por cobrar por concepto de pérdidas ocasionadas en el muelle en el cual opera la Compañía. Durante el año 2012, estos valores fueron cobrados en su totalidad.

Antigüedad de las cuentas por cobrar - Un detalle de la antigüedad de las cuentas por cobrar clientes es como sigue:

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Corriente	106	14
Vencidas:		
De 1 a 60 días	325	209
De 61 a 120 días	50	13
Más de 121 días	<u>35</u>	<u>4</u>
Total	<u>516</u>	<u>240</u>

#### 4. INVENTARIOS

Un resumen de inventarios es como sigue:

	... Diciembre 31...	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Materiales y repuestos	835	738
Importaciones en tránsito	109	77
Provisión por obsolescencia	<u>(223)</u>	<u>(136)</u>
Total	<u>721</u>	<u>679</u>

Al 31 de diciembre del 2012, materiales y repuestos incluye principalmente partes y piezas que se utilizarán para el mantenimientos y reparación de los contenedores.

#### 5. PROPIEDADES Y EQUIPOS

Un resumen de propiedades y equipos es como sigue:

	... Diciembre 31...	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Costo o valuación	13,029	7,998
Depreciación acumulada	<u>(4,379)</u>	<u>(3,052)</u>
Total	<u>8,650</u>	<u>4,946</u>

... Diciembre 31...  
2012                      2011  
(en miles de U.S. dólares)

**Clasificación:**

Terreno	342	342
Maquinaria y equipos	1,433	1,601
Montacargas y chasis	4,945	1,363
Mejoras en propiedades de terceros	1,113	1,215
Muebles, enseres, equipos de comunicación y computación	200	256
Vehículos	218	19
Construcciones en curso	<u>399</u>	<u>150</u>
<b>Total</b>	<b><u>8,650</u></b>	<b><u>4,946</u></b>

Los movimientos de propiedades y equipos fueron como sigue:

	<u>Terreno</u>	<u>Maquinaria y equipos</u>	<u>Montacargas y chasis</u>	<u>Mejoras en propiedades</u>	<u>Muebles, enseres, equipos de comunicación y computación</u>	<u>Vehículos</u>	<u>Construcción en curso</u>	<u>Total</u>
<b><u>Costo o valuación:</u></b>								
Enero 1, 2011	342	2,146	2,457	991	756	202	895	7,789
Adquisiciones		3			13		232	248
Activaciones		525		331	121		(977)	
Ventas y/o bajas	—	<u>(23)</u>	—	—	—	(16)	—	<u>(39)</u>
Diciembre 31, 2011	342	2,651	2,457	1,322	890	186	150	7,998
Adquisiciones		11					5,436	5,447
Activaciones		741	3,641	150	123	243	(4,898)	
Ajustes		5	180	(150)	(2)	(137)	(289)	(393)
Ventas y/o bajas	—	—	—	—	<u>(2)</u>	<u>(21)</u>	—	<u>(23)</u>
Diciembre 31, 2012	<u>342</u>	<u>3,408</u>	<u>6,278</u>	<u>1,322</u>	<u>1,009</u>	<u>271</u>	<u>399</u>	<u>13,029</u>

	<u>Maquinaria y equipos</u>	<u>Montacargas y chasis</u>	<u>Mejoras en propiedades</u>	<u>Muebles, enseres, equipos de comunicación y computación</u>	<u>Vehículos</u>	<u>Total</u>
<b><u>Depreciación acumulada</u></b>						
Enero 1, 2011	(508)	(547)	(49)	(490)	(179)	(1,773)
Depreciación	(565)	(547)	(58)	(144)	(4)	(1,318)
Ventas/bajas	<u>23</u>	—	—	—	16	<u>39</u>
Diciembre 31, 2011	(1,050)	(1,094)	(107)	(634)	(167)	(3,052)
Depreciación	(928)	(244)	(102)	(177)	(32)	(1,483)
Ajuste	3	5			130	138
Ventas/bajas	—	—	—	<u>2</u>	16	<u>18</u>
Diciembre 31, 2012	<u>(1,975)</u>	<u>(1,333)</u>	<u>(209)</u>	<u>(809)</u>	<u>(53)</u>	<u>(4,379)</u>

Al 31 de diciembre del 2012, adquisiciones incluye principalmente importaciones de grúas para la prestación de servicios portuarios.

## 6. CUENTAS POR PAGAR

Un resumen de cuentas por pagar es como sigue:

	... Diciembre 31...	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Compañías relacionadas, nota 13	5,593	3,585
Proveedores	661	503
Otras cuentas por pagar	<u>89</u>	<u>82</u>
Total	<u>6,343</u>	<u>4,170</u>

## 7. IMPUESTOS

7.1 *Activos y pasivos del año corriente* - Un resumen de activos y pasivos por impuestos corrientes es como sigue:

	... Diciembre 31...	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
<i><u>Activos por impuesto corriente:</u></i>		
Retenciones en la fuente	132	107
Anticipo de impuesto a la renta	—	<u>68</u>
Total	<u>132</u>	<u>175</u>
<i><u>Pasivos por impuestos corrientes:</u></i>		
Impuesto a la renta	247	119
Impuesto al valor agregado - IVA	34	19
Retenciones en la fuente de impuesto a la renta	<u>29</u>	<u>25</u>
Total	<u>310</u>	<u>163</u>

7.2 *Impuesto a la renta reconocido en resultados* - Una conciliación entre la utilidad según estados financieros y el gasto por impuesto a la renta corriente, es como sigue:

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Utilidad (pérdida) según estados financieros antes de impuesto a la renta	<u>114</u>	<u>(667)</u>
Impuesto a la renta diferido	222	280
Gastos no deducibles	1,118	959
Otras deducciones	<u>(79)</u>	<u>(94)</u>
Utilidad gravable	<u>1,375</u>	<u>478</u>
Impuesto a la renta causado al 23% (2011 - 24%)	<u>316</u>	<u>115</u>
Impuesto a la renta corriente cargado a resultados	316	119
Ajuste de impuesto a la renta	<u>(4)</u>	<u>—</u>
Total	<u>312</u>	<u>119</u>

A partir del año 2010, se debe considerar como impuesto a la renta mínimo el valor del anticipo calculado, el cual resulta de la suma matemática del 0.4% del activo, 0.2% del patrimonio, 0.4% de ingresos gravados y 0.2% de costos y gastos deducibles.

En el año 2012, la Compañía determinó anticipo de impuesto a la renta por US\$127,115; sin embargo, el impuesto a la renta causado del año es de US\$316,230. Consecuentemente, la Compañía registró en resultados US\$316,230 equivalente al impuesto a la renta corriente.

Las declaraciones de impuestos no han sido revisadas por las autoridades tributarias hasta el año 2009 y son susceptibles de revisión las declaraciones de los años 2010 al 2012.

### 7.3 *Saldos del impuesto diferido*

Los movimientos de pasivos por impuestos diferidos fueron como sigue:

	Saldos al comienzo del año	Reconocido en resultados	Saldos al final del año
	(en miles de U.S. dólares)		
<u>Año 2012</u>			
Provisión de beneficios a empleados	42	(9)	33
Provisión por inventario obsoleto	30	19	49
Ajustes por depreciación	<u>(528)</u>	<u>212</u>	<u>(316)</u>
Total	<u>(456)</u>	<u>222</u>	<u>(234)</u>

	Saldos al comienzo del año	Reconocido en resultados	Saldos al final del año
	(en miles de U.S. dólares)		
<u>Año 2011</u>			
Provisión de beneficios a empleados	12	30	42
Provisión por inventario obsoleto	33	(3)	30
Ajustes por depreciación	(781)	253	(528)
Total	(736)	280	(456)

#### 7.4 Aspectos Tributarios

**Código Orgánico de la Producción** - En diciembre 29 de 2011 se promulgó en el Suplemento del Registro Oficial No. 351 el Código Orgánico de la Producción, Comercio e Inversiones, el mismo que incluye entre otros aspectos tributarios, la reducción progresiva en tres puntos porcentuales en la tarifa de impuesto a la renta para sociedades, así tenemos: 24% para el año 2011, 23% para el año 2012 y 22% a partir del año 2013.

**Ley de Fomento Ambiental y Optimización de los Ingresos del Estado** - Con fecha noviembre 24 de 2011 se promulgó en el Suplemento del Registro Oficial No. 583 la Ley de Fomento Ambiental y Optimización de los Ingresos del Estado, la misma que incluye entre otros aspectos tributarios el incremento de la tarifa del Impuesto a la Salida de Divisas - ISD del 2% al 5%. Por presunción se considera hecho generador de este impuesto el uso de dinero en el exterior y se establece como exento de este impuesto el pago de dividendos a compañías o personas naturales que no estén domiciliadas en paraísos fiscales. Los pagos de este impuesto en la importación de materias primas, insumos y bienes de capital, que consten en el listado que establezca el Comité de Política Tributaria y que sean utilizados en procesos productivos, pueden ser utilizados como crédito tributario de impuesto a la renta.

**Efectos Tributarios de la Revaluación - Decreto Ejecutivo No. 1180** - Con fecha 19 de junio del 2012, se promulgó el Decreto Ejecutivo No. 1180, en el que se reforma el Reglamento para la Aplicación de la Ley de Régimen Tributario Interno, eliminando el literal mediante el cual, se señalaba que la revaluación de activos fijos no tenía efectos tributarios.

Al respecto, la Compañía decidió continuar tomando como gasto no deducible de la base imponible sujeta al impuesto a la renta, el valor de la depreciación de la revaluación de activos fijos efectuada a la fecha de transición de las NIIF y de las revaluaciones posteriores, consecuentemente, la Compañía mantendrá el saldo del pasivo por impuestos diferidos por este concepto.

## 8. PRECIO DE TRANSFERENCIA

De conformidad con disposiciones legales vigentes, los contribuyentes sujetos al impuesto a la renta que hayan efectuado operaciones con partes relacionadas locales y/o del exterior, dentro de un mismo período fiscal por un importe acumulado superior a US\$6 millones, están obligados a presentar un estudio de Precios de Transferencia. La Compañía preparó dicho estudio, en base al cual se determinó que las transacciones realizadas con las referidas partes relacionadas han sido efectuadas a precios razonables que se aproximan a valores de plena competencia

## 9. OBLIGACIONES ACUMULADAS

Un resumen de obligaciones acumuladas es como sigue:

	... Diciembre 31...	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Bono de desempeño	27	103
Beneficios sociales por pagar	<u>453</u>	<u>388</u>
Total	<u>480</u>	<u>491</u>

## 10. OBLIGACIÓN POR BENEFICIOS DEFINIDOS

Un resumen de la obligación por beneficios definidos es como sigue:

	... Diciembre 31...	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Jubilación patronal	490	435
Bonificación por desahucio	<u>107</u>	<u>48</u>
Total	<u>597</u>	<u>483</u>

**10.1 *Jubilación patronal*** - De acuerdo con disposiciones del Código del Trabajo, los trabajadores que por veinte años o más hubieren prestado sus servicios en forma continuada o interrumpida, tendrán derecho a ser jubilados por sus empleadores sin perjuicio de la jubilación que les corresponde en su condición de afiliados al Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social.

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Saldos al comienzo del año	435	102
Transferencia de empleados desde otras empresas del Grupo, nota 1		281
Costo laboral por servicios actuariales	36	16
Costo financiero	10	9
Pérdidas actuariales	43	43
Ganancias sobre reducciones	(18)	(12)
Beneficios pagados	<u>(16)</u>	<u>(4)</u>
Saldos al final del año	<u>490</u>	<u>435</u>

**10.2 *Bonificación por desahucio*** - De acuerdo con disposiciones del Código de Trabajo, en los casos de terminación de la relación laboral por desahucio solicitado por el empleador o por el trabajador, la Compañía entregará el 25% de la última remuneración mensual por cada uno de los años de servicio.

Los movimientos en el valor presente de obligación de bonificación por desahucio fueron como sigue:

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Saldos al comienzo del año	48	28
Transferencia de empleados desde otras empresas del Grupo, nota 1		37
Costo laboral por servicios	6	3
Costo financiero	1	1
Pérdidas / (Ganancias) actuariales	52	(17)
Beneficios pagados	—	(4)
Saldos al final del año	<u>107</u>	<u>48</u>

Los cálculos actuariales del valor presente de la obligación devengada por concepto de beneficios definidos fueron realizados el 31 de diciembre del 2012 y 2011 por un actuario independiente. El valor presente de las obligaciones por concepto de beneficios definidos y los costos del servicio actual y el costo del servicio anterior fueron calculados utilizando el método de la unidad de crédito proyectada. Bajo este método los beneficios definidos deben ser atribuidos al período de servicio del empleado y basados en la fórmula del plan, de tal suerte que se atribuye la misma cantidad de beneficio a cada año de servicio, considerando el uso de hipótesis actuariales para calcular el valor presente de dichos beneficios. Estas hipótesis reflejan el valor de dinero a través del tiempo, el incremento salarial y las probabilidades de pago de estos beneficios.

Las ganancias y pérdidas actuariales que surjan de los ajustes por la experiencia y cambios en los supuestos actuariales se cargan o abonan a resultados durante el remanente de vida laboral promedio esperado de los empleados correspondientes.

Las presunciones principales usadas para propósitos de los cálculos actuariales son las siguientes:

	... Diciembre 31...	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	%	%
Tasa(s) de descuento	7.00	6.50
Tasa(s) esperada del incremento salarial	3.00	2.40

## 11. PATRIMONIO

**Capital social** - El capital suscrito y pagado consiste de 2,755,924 acciones ordinarias, de valor nominal unitario de US\$1 cada una.

**Resultados acumulados** - Un resumen de los resultados acumulados es como sigue:

	... Diciembre 31...	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Resultados acumulados – distribuibles	543	519
Resultados acumulados provenientes de la adopción por primera vez de las NIIF	<u>2,264</u>	<u>2,264</u>
Total	<u>2,807</u>	<u>2,783</u>

El saldo de la siguiente cuenta surge de la aplicación por primera vez de las NIIF y de los saldos según PCGA anteriores, el según Resolución emitida por la Superintendencia de Compañías el 14 de octubre del 2011, podrá ser utilizado de la siguiente forma:

***Resultados acumulados provenientes de la adopción por primera vez de las NIIF*** - Incluye los valores resultantes de los ajustes originados en la adopción por primera vez de las NIIF. El saldo sólo podrá ser capitalizado en la parte que exceda al valor de las pérdidas acumuladas y las del último ejercicio económico concluido, si las hubieren; utilizado en absorber pérdidas; o devuelto en el caso de liquidación de la compañía.

## 12. COSTOS Y GASTOS POR SU NATURALEZA

Un resumen de los costos y gastos es como sigue:

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Costos por servicios	14,075	10,362
Gastos de administración	<u>5,294</u>	<u>3,098</u>
Total	<u>19,369</u>	<u>13,460</u>

Un detalle de costos y gastos por su naturaleza es como sigue:

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Consumo de repuestos	4,175	3,744
Gastos por beneficios a empleados	4,922	2,897
Alquiler de contenedores y otros	2,147	866
Depreciación	1,483	1,318
Transporte de contenedores	1,265	930
Impuesto al valor agregado – IVA	1,259	495
Servicios prestados	1,103	872
Impuestos y contribuciones	601	370
Honorarios profesionales	550	303
Despido intempestivo	281	26
Combustibles y lubricantes	275	290
Gastos de seguros	241	220
Otros	<u>1,067</u>	<u>1,129</u>
Total	<u>19,369</u>	<u>13,460</u>

**Gastos por beneficios a empleados** - Un detalle de gastos por beneficios a empleados es como sigue:

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Sueldos y salarios	2,662	1,588
Beneficios sociales	657	339
Participación a trabajadores	479	251
Aportes al IESS	310	176
Alimentación	304	148
Beneficios definidos	130	43
Otros	<u>380</u>	<u>352</u>
Total	<u>4,922</u>	<u>2,897</u>

### 13. SALDOS Y TRANSACCIONES CON COMPAÑÍAS RELACIONADAS

Un resumen de saldos y transacciones con compañías relacionadas es como sigue:

	... Diciembre 31...	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
<b><u>Cuentas por cobrar</u></b>		
<i>Exterior</i>		
Dole Fresh Fruit International Ltd.		1,412
Mahele Limited	217	217
Otras	67	68
<i>Locales</i>		
Compañía Naviera Agmaresa S. A.	1,463	1,363
Talleres y Llantas Tallan S. A.	454	427
Tecnielec, Técnicos y Eléctricos S. A.	349	236
Granelcont S. A.	177	181
Friocont S. A.	72	37
Otras	<u>11</u>	<u>11</u>
Total	<u>2,810</u>	<u>3,952</u>
<b><u>Cuentas por pagar</u></b>		
<i>Exterior</i>		
Dole Fresh Fruit International Ltd.	373	
Banaplus Purchase Company	408	408
Dole Purchasing Co.	129	82
Otras	15	21

... Diciembre 31...  
2012                      2011  
(en miles de U.S. dólares)

<i>Locales</i>		
Logística Bananera LOGBAN S. A.	4,536	3,030
Unión de Bananeros Ecuatorianos S. A.	87	2
Otras	<u>45</u>	<u>42</u>
<b>Total</b>	<b><u>5,593</u></b>	<b><u>3,585</u></b>

Al 31 de diciembre del 2012, los saldos de las cuentas por cobrar y pagar a compañías relacionadas no devengan intereses y no tienen vencimientos establecidos.

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	(en miles de U. S. dólares)	
<u>Servicios portuarios:</u>		
Transfrut Express Limited	10,903	4,771
Ventura Tranding Limited	638	750
Dole Ocean Cargo Express	<u>236</u>	<u>986</u>
<b>Total</b>	<b><u>11,777</u></b>	<b><u>6,507</u></b>
<u>Compras de inventario:</u>		
Dole Purchasing Co.	<u>2,050</u>	<u>1,161</u>

#### 14. CONTRATOS

*Contrato Civil de Operación y Administración* - En septiembre 9 del 2002, Bananapuerto Puerto Bananero S. A. y Compañía Naviera Agmaresa S. A., acordaron ceder a favor de Naportec S. A. las actividades administrativas y operacionales que sean necesarias para que el muelle propiedad de Bananapuerto opere en forma eficiente.

Los honorarios que percibe Naportec S. A. por los servicios de administración y operación del puerto son las tarifas cobradas a los barcos, que incluyen cobro de tasas portuarias, servicios de movilización, almacenamiento, carga, descarga y otros servicios de importación y exportación.

La vigencia del contrato es de 20 años contados desde la fecha de su fecha de suscripción. Naportec S. A. podrá optar extender el plazo del contrato por un periodo adicional de 10 años antes del inicio del año 19 de vigencia del contrato.

#### 15. GARANTÍAS

Al 31 de diciembre del 2012, la Compañía mantiene garantías con varias instituciones públicas para asegurar el cumplimiento del pago de impuestos sobre las importaciones y servicios básicos por US\$1.9 millones.

## **16. HECHOS OCURRIDOS DESPUÉS DEL PERÍODO SOBRE EL QUE SE INFORMA**

Entre el 31 de diciembre del 2012 y la fecha del informe de los auditores independientes (julio 19 del 2013) no se produjeron eventos que en opinión de la Administración pudieran tener un efecto importante sobre los estados financieros adjuntos.

## **17. APROBACIÓN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS**

Los estados financieros por el año terminado el 31 de diciembre del 2012 han sido aprobados por la Administración de la Compañía en julio 19 del 2013 y serán presentados a los Accionistas para su aprobación. En opinión de la Administración de la Compañía, los estados financieros serán aprobados por los Accionistas sin modificaciones.

---